

治安警察廳佈告 關於招考填補行政團體三等書記兼打字員數缺考試事宜

治安警察廳佈告 關於考升男性副區長考試事宜

治安警察廳佈告 關於考升女性副區長考試事宜

社會復原所佈告 關於招人供應打字機事宜

社會復原所佈告 關於招考填補三等書記兼打字員一缺考試准考人臨時名單

澳門公務員互助會佈告 仰關係人到領消防隊一已故退休一等消防員遺下之撫卹金

澳門仁慈堂佈告 仰關係人到領一已故前喇拉李士醫院雜工遺下之遺屬贍養金

澳門社會工作處佈告 關於進讀社會工作課程報名日期

澳門社會工作處佈告 關於招考填補行政團體收銀員一缺應考人考試成績表

澳門市政廳佈告 關於招考填補合約團體中文助理文牘一缺應考人確定名單

## 法律文告及其他

附註：一九八一年第廿六號政府公報分別於六月廿七日、六月三十日及七月一日各增發一附刊，內容如下：

### 澳門政府

#### ▲第一附刊▼

第五 / 八一 / M 號法律：

修正七月五日第六 / 八〇 / M 號法律（土地法）第一九八條條文

#### ▲第二附刊▼

第二一 / 八一 / M 號法令：

核准澳門治安警察廳章程——撤銷一九六六年五月廿八日第八一七二號訓令

#### ▲第三附刊▼

Tradução feita por *Lisbio Maria Couto*, intérprete-tradutor de 1.ª classe.

## GOVERNO DE MACAU

Versão, em chinês, da Lei n.º 5/81/M, que dá nova redacção ao artigo 193.º da Lei n.º 6/80/M, de 5 de Julho (Lei de Terras).

### 法律草案 第五 / 八一 / M 號六月二十七日

#### 土地法第一九八條的修訂

由於承認七月五日第六 / 八〇 / M 號法律所擬達致的目標仍有待實現，例如：土地租賃的確定性批給引致情況的轉移程序的簡化。

因此，有必要將該土地法第一九八條一款及二款所定的一年期限加以延長。

按照澳門組織章程第三一條一款 j 項之規定，立法會制定如下：

#### 獨 壹 條

七月五日第六 / 八〇 / M 號法律第一九八條改寫如下：

#### 第一九八條（臨時紀錄手續的更改）

一、租賃批給引致情況的轉移，因發生疑問所作出的臨時紀錄，由於法定期限已滿仍未向登記局申請作批給許可的註改而告失效者，即視為已續期；但該臨時紀錄得維持至十八個月，由本法律實施之日起計算。

二、未失效的租賃批給所引致情況轉移的臨時紀錄，而又未向批給人申請批給許可的註改者，亦得維持此項情況至十八個月，由本法律實施之日起計算。

三、本條一及二款所訂期限告滿後，以上各款所指的臨時紀錄即告失效。

四、.....

於一九八一年六月廿二日通過

立法會主席 宋玉生

於一九八一年六月廿六日頒佈

着頒行

護督 江培樹

Lei n.º 6/81/M

de 4 de Julho

(Alterações ao Regulamento do Imposto Profissional)

A subida do custo de vida registada nos últimos anos e a correlativa diminuição do poder de compra justificam a elevação do limite de isenção fixado no Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, de 25 de Fevereiro.

Decorrido já o primeiro semestre do ano em curso e atento o sistema de retenção na fonte consagrado no apontado regulamento, considera-se conveniente diferir o começo de vigência

desta lei para 1 de Janeiro próximo.

Pelo exposto,

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos do artigo 31.º, n.º 1, alínea 1, do Estatuto Orgânico de Macau, o seguinte:

Artigo 1.º

(Alterações aos artigos 7.º, 10.º e 25.º do Regulamento do Imposto Profissional)

Os artigos 7.º, 10.º e 25.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, de 25 de Fevereiro,